



بيانات دبي  
dubaidata

A SMART DUBAI ESTABLISHMENT



كلية محمد بن راشد  
للإدارة الحكومية  
MOHAMMED BIN RASHID  
SCHOOL OF GOVERNMENT

# بيانات دبي DUBAI DATA

MBRSG Executive Education  
Open Enrollment Program

اسم البرنامج	دورة تدريبية حول بيانات دبي
التاريخ	المجموعة الأولى ( 5 مارس – 9 أبريل 2018)
المدة	4 أيام موزعة على 6 أسابيع
المحاضرون	بالتعاون مع مكتب دبي الذكية ومؤسسة بيانات دبي
الفئة المستهدفة	الجهات الحكومية و الخاصة بما يتضمن متعهدي البيانات وخبراء البيانات
لغة البرنامج	الإنجليزية
السعر	8670 درهم إماراتي
طريقة التسجيل	من خلال رابط التسجيل في الموقع الإلكتروني لكلية محمد بن راشد للإدارة الحكومية

## مقدمة

هذه الدورة التدريبية هي الأولى ضمن سلسلة فرص التدريب المتاحة لتعزيز مهارات البيانات اللازمة لدى موظفي الجهات الحكومية لتحويل دبي إلى "المدينة الأذكى والأسعد في العالم" من خلال بيانات دبي. تم تنظيم الجلسات لتحقيق مخرجات تعلم محددة.

## أهداف البرنامج

تركز هذه الدورة التدريبية على تطوير المهارات التالية:

- تحديد قائمة جرد البيانات للجهة
- تصنيف البيانات وتحديد البيانات ذات الأولوية
- إتمام عقود البيانات
- وضع خطة لنشر ومشاركة البيانات للأشهر الـ 12 القادمة
- منهجية هذه الدورة التدريبية قائمة على المشاركة النشطة من المشاركين حيث تم الاستناد على سناريوهات واقعية تحتاج إلى مهارات عمل الفريق وحل المشكلات والتعاون

## مخرجات التعلم

بنهاية هذه الدورة التدريبية، سيكون كل فريق بيانات قد قام بالتالي:

- إتمام قائمة جرد بيانات مصنفة ومحدد الأولوية للجهة بالإضافة إلى إتمام عقد البيانات للجهة
  - إتمام تصنيف وإعداد 15 مجموعات بيانات، وتصنيف 5 منها على الأقل كبيانات مفتوحة
  - وضع خطة لنشر ومشاركة البيانات للأشهر الـ 12 القادمة
- بنهاية هذه الدورة التدريبية، سيكون لدى مؤسسة بيانات دبي:
- 50 مجموعة بيانات تم تصنيفها وتحديد أولوياتها جاهزة للمراجعة

## ملخص البرنامج

اليوم الأول: التركيز على إعداد قائمة مجموعة البيانات من خلال عملية جرد البيانات

- نبذة عن الدورة التدريبية
- مبادئ المدن الذكية
- متطلبات قانون بيانات دبي
- عملية جرد البيانات
- مقدمة حول المشروع النهائي للدورة التدريبية

اليوم الثاني: التركيز على إضافة البيانات الوصفية لقائمة جرد البيانات

- إطار بيانات دبي
- مقدمة حول منصة دبي الذكية
- معايير البيانات والامتثال
- خارطة طريق بيانات دبي
- جلسة تطبيقية حول تحديد أولوية البيانات

اليوم الثالث: التركيز على تصنيف مجموعة البيانات

- جلسة تطبيقية لتصنيف أمثلة من مجموعات البيانات
- أساسيات إدارة دورة حياة البيانات
- جلسة تطبيقية لإضافة البيانات الوصفية لمجموعة البيانات

اليوم الرابع: التركيز على اعتماد خارطة الطريق وقائمة جرد البيانات للجهات

- استخدام التحليلات للاستفادة من أصول البيانات الاستراتيجية
- جلسة تطبيقية حول تطوير خطة نشر وتبادل البيانات للجهة
- عرض تقديمي للمشروع النهائي للدورة التدريبية

الجدول الزمني	
المجموعة (أ)	التاريخ
اليوم الأول	الإثنين، 5 مارس
اليوم الثاني	الإثنين، 12 مارس
اليوم الثالث	الإثنين، 26 مارس
اليوم الرابع	الإثنين، 9 أبريل

ونظراً لأهمية هذه الورشة ومحدودية العدد المحدد للمشاركة، يرجى سرعة الترشيح بتعبئة استمارة التسجيل الإلكترونية على الموقع او يرجى التواصل مع مسؤول البرنامج، السيد/ محمد حسين، على الهاتف +97143175541 أو المتحرك +971557828177 أو البريد الإلكتروني muhammad.hussain@mbrsg.ac.ae

<b>Program Name</b>	<b>Dubai Data Compliance Course</b>
<b>Date</b>	<b>Group A (5 March – 9 April 2018)</b>
<b>Duration</b>	<b>4 Day courses over a 6-week period</b>
<b>Lecturers</b>	<b>Smart Dubai Office &amp; Dubai Data Establishment</b>
<b>Who should attend</b>	<b>(Government and private entities) Data Stewards / Data Scientists/data leaders</b>
<b>Delivery Language</b>	<b>English</b>
<b>Program Cost</b>	<b>AED 8,670</b>
<b>How to register</b>	<b>Through MBRSG Registration Link</b>

### **Introduction**

The course is the first in a series of practical and hands-on training opportunities to equip government employees with the data skills required to transform Dubai into the “smartest and happiest city in the world” through Dubai Data. Sessions are structured to achieve concrete Learning Outcomes

### **Programs Objectives**

**The course focuses on developing the skills required to:**

- Prepare the Entity’s data inventory
- Prioritize and classify the data
- Complete the data contract
- Develop a 12-month Data Release Plan
- Course methodology has been designed to be participatory and active, reflecting Real-life scenarios which require the use of teamwork, problem-solving and cooperation

### **Learning Outcome**

**At the conclusion of the course, each entity’s data team will have:**

- Completed a prioritized and classified data inventory for their entity, with a completed data contract
- Classified and prepared a total of 15 datasets, of which at least 5 datasets are classified as Open
- Developed a 12-month departmental Data Release Plan/Entity Roadmap

**At the conclusion of the course, DDE will have:**

- Minimum of 50 prioritized and classified data sets ready for DDE review

## Program outline

### Day 1 – Focus: Listing Data Sets in Data Inventory

- Course Outline
- Principles of Smart Cities
- Requirements of the Dubai Data Law
- Data Inventory
- Introduction to Capstone Project

### Day 2 – Focus: Add Metadata to Data Inventory

- Dubai’s Data Framework
- Introduction to Smart Dubai Platform
- Data Standards and Compliance
- Dubai Data Roadmap

Practical session prioritizing practice

### Day 3 – Focus: Classify Datasets

- Practical session with practice data sets for classification
- Fundamentals of Data Lifecycle Management
- Practical session for adding metadata to practice data sets

### Day 4 – Focus: Gain Approval for Entity Roadmaps & Data Inventories

- Utilizing Analytics to Capitalize on Strategic Data Assets
- Practical session for Developing an Entity Data Release Plan
- Capstone Presentations

SCHEDULE	
Group A	Dates
Day #1	Monday, March 5
Day #2	Monday, March 12
Day #3	Monday, March 26
Day #4	Monday, April 9

Due to the importance of this program and the limited number of participants, please fill in the registration form on the website or contact the program coordinator, Mr. Muhammad Hussain, on +97143175541 or mobile number 971557828177 or email [muhammad.hussain@mbrsg.ac.ae](mailto:muhammad.hussain@mbrsg.ac.ae)



مبادرات محمد بن راشد آل مكتوم العالمية  
Mohammed Bin Rashid  
Al Maktoum Global Initiatives

---



كلية محمد بن راشد  
للإدارة الحكومية  
MOHAMMED BIN RASHID  
SCHOOL OF GOVERNMENT